

# Le Cheloniophile

Bulletin de l'Association \* Tortues Passion \*

N° 20 - JANVIER 2006

## Editorial.

Bonne année, bonne santé !

La sacro sainte expression tant entendue est bien sur toujours d'actualité. Que cette année engendre, bonheurs, joies et dynamisme pour tous les adhérents de «Tortues Passion».

Pour la première année, notre Chéloniophile voit le jour au sein d'un petit comité de passionnés réuni pour mener à bien notre 20eme édition. L'union faisant la force, c'est une joie d'avoir composé ce numéro dans une atmosphère conviviale. La rédaction de notre « feuille de chou » est un moment de partages et d'échanges, nous vous invitons à venir nous rejoindre.

Notre bulletin est là pour permettre à chacun de partager ses expériences, bonnes ou mauvaises.

Nous attendons vos articles.

Evolution technologique oblige : vous pourrez les envoyer dès avril sur notre site Tortues Passion, qui sera opérationnel dès la fin du premier trimestre 2006, ou par courrier au Centre d'Hébergement - 453, rue du Rhony - 30310 - Vergèze.

Nous comptons sur vous, notre association ayant du « dynamisme à revendre », ne nous faites pas mentir !!

Chéloniophilement votre  
Marion

\*\*\*\*\*

Voici un extrait de mail qui permet à un de nos adhérents les plus éloignés de garder le contact avec nous !

## Quelques Nouvelles d'Evreux (27):

"En Normandie où il fait moins doux que dans votre Midi, mes tortues (1 couple d'Hermann) hermanni âgé de 12 ans) ont l'habitude de sortir de leur hibernation protégée (dans le garage) fin mars..

Elles retrouvent leur parc de 10 mètres de long sur 3 de large où elles se nourrissent de feuilles et fleurs de pissenlits, de trèfle, de feuilles de haricots, de pois, de radis, de navet, de moutarde..

De temps en temps elles dévorent un escargot entier, des quartiers d'orange..Elles raffolent aussi des fleurs d'hibiscus et de la mâche..

Je fais très attention au rapport calcium/phosphore pour les aliments..

Si vos tortues d'Hermann se nourrissent d'autres plantes légumineuses, je serai content que vous m'en fassiez part afin de varier au maximum leur alimentation..

Dans leur parc, elles disposent d'un abri protégé où elles dorment sous du foin sec..Elles peuvent aussi se cacher sous des lavandes, des pieds de thym, de romarin..Mon parc est fermé de trois murs et d'un grillage haut de 1m90 plus un filet contre les pies et les chats..

Voilà une description de l'environnement dans lequel mon couple de tortues évolue depuis leur naissance..

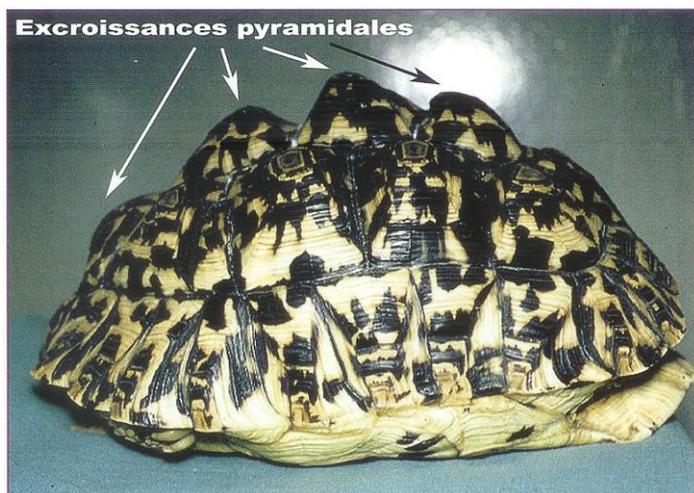
Bien que je ne puisse pas participer aux réunions en raison de la distance, je me régale de lire les comptes-rendus où j'apprends beaucoup de choses pour le bien-être de mes tortues.."

Benjamin

Contact [bgangnon@hotmail.com](mailto:bgangnon@hotmail.com)

## Excroissances pyramidales de la dossière

Nous avons tous vu des tortues terrestres présenter des carapaces déformées, bosselées en forme de tablette de chocolat, les fameuses 'tortues Toblerone'. (\*)



Des raisons plus ou moins intelligentes ont été données pour expliquer ce phénomène :

- suralimentation ou régime trop riche en protéines ou en matières grasses (aliments pour chat ou chien),
- déséquilibre minéral de la nourriture (excès de phosphore, carence en calcium ou l'inverse)
- manque d'UVB qui limite l'assimilation du calcium,
- mauvaise hibernation ....etc....

L'article de Lionel SCHILLIGER, paru dans le N° 22 de 'Reptil-mag' (Octobre-Décembre 2005), donne un nouvel éclairage, certainement plus conforme à la réalité, sur cette affection.

Il semblerait que qu'elles que soient les précautions prises sur la nourriture et les conditions de vie, certains animaux présentent toujours ces malformations.

Suite à l'observation que les nouveaux nés (tortue, bien entendu !!!) passent l'essentiel de leur temps dans un terrier, dans des feuilles mortes ou dans l'humus, un scientifique, Richard Fife a fait une expérience.

Deux lots identiques de nouveaux nés ont été élevés, l'un sur du papier journal sec, l'autre sur du papier absorbant constamment maintenu humide. Les animaux recevaient une nourriture strictement identique.

Au bout de quelques mois, les tortues élevées 'au sec' présentaient des excroissances pyramidales alors que celles 'en milieu humide' étaient parfaitement lisses.

En 2003, une équipe de l'Université de Vienne est arrivée au même constat démontrant de plus que la quantité de protéine n'a pas ou très peu d'influence sur ce phénomène.

A la suite de ces deux expériences, l'hypothèse émise serait que le manque d'humidité ambiante « pourrait engendrer une déshydratation des cartilages de croissance qui s'ossifient anormalement et bloquent la croissance centrifuge des écailles ».



Dans la nature, la nourriture peu abondante lors des périodes de sécheresse ralentit la croissance des juvéniles. Leurs cartilages de croissance n'ont donc pas de gros besoin d'eau alors que lors de périodes pluvieuses, la nourriture étant plus abondante, la croissance est accélérée. L'hygrométrie importante permet aux cartilages de se développer correctement.

Il semble donc essentiel de maintenir les juvéniles dans une atmosphère humide, de leur fournir une bonne 'ration' d'UV, de leur donner une nourriture la plus variée possible et de faire hiberner, dès la première année, nos jeunes tortues.

(\*) pour ceux qui pourrait l'ignorer (s'il y en a), 'Toblerone' est une marque de chocolat suisse, ce n'est pas une nouvelle espèce. !!!

Bernard

### **Vous avez dit NAC ?**

NAC, vous avez dit NAC, En fait, dans le Midi, la tortue de terre n'est pas si nouvelle que ça en tant qu'animal de compagnie. Elle y est peut être même fort ancienne, il est très probable par exemple que nos ancêtres romains, à la faveur de leurs diverses campagnes autour du bassin méditerranéen, ont transporté et élevé ces reptiles débonnaires, à des fins diverses. Les Grecs ont du vraisemblablement agir de même. C'est pour ces raisons que l'on peut observer ces tortues un peu partout dans les pays riverains de la Grande Bleue et dans pas mal de ses îles.

C'est pour cela aussi qu'on peut rencontrer des populations de chéloniens de différentes espèces sur certains sites. La Sardaigne par exemple abrite trois espèces de tortues terrestres : la tortue d'Hermann occidentale, la tortue mauresque originaire d'Afrique du Nord ainsi que la tortue marginée qui vit en Grèce. On peut aussi observer des petites populations de diverses tortues, un peu partout le long des rivages des pays méditerranéens, amenées par l'homme à des

époques indéterminées. Il s'est peut-être aussi créé, à ces occasions, des races locales ; la tortue d'Hermann de Corse, par exemple, présente des caractéristiques communes aux deux sous espèces de tortues d'Hermann : l'orientale et l'occidentale.

Ces tortues méditerranéennes ne furent pas les seules d'ailleurs à voyager de la sorte : une tortue indienne se retrouva ainsi à peupler une île du Pacifique, d'autres encore échouèrent dans des îles de l'océan Indien, dans les Caraïbes etc...

Ces reptiles casaniers furent ainsi de grands voyageurs; ils accompagnèrent aussi d'illustres marins et explorateurs. Au cours des siècles passés et pendant ces voyages au long cours, il était de bon ton pour les visiteurs d'offrir aux autorités accueillantes, monarques ou gouverneurs, un de ces reptiles, de préférence d'une grosse espèce.



On se souvient aussi du capitaine Cook qui offrit à la reine de Tonga une tortue rayonnée de Madagascar. Ce cadeau est perpétué par les filigranes des timbres.



Timbres filigranés – Série Portrait de la Reine Salote

Charles Darwin lui-même offrit aux autorités australiennes, lors de son célèbre voyage à bord du Beagle, un spécimen venu des Galapagos.

Ce vénérable reptile, qui a donc connu personnellement l'illustre savant, est toujours vivant et vient de fêter en grande pompe son cent-soixante quinzième anniversaire.



Pour en revenir chez nous, dans le Midi, il existe une longue tradition chéloniophile ; la tortue de terre dans le jardin, qu'elle soit mauresque ou d'Hermann, fait parti des clichés habituels, avec la tonnelle et le pastis bien frais. Pour toutes ces raisons, **Nouvel Animal de Compagnie, NAC**, n'est peut-être pas le terme exact à employer lorsqu'il s'agit des tortues terrestres, du moins dans nos contrées méridionales.

Alain

### Rappel des épisodes précédents !!!

Nous vous rappelons que le Concours des Photos des abris de vos pensionnaires est toujours d'actualité !!! Bien sûr, la période hivernale n'est pas la plus favorable aux belles photos mais pensez-y pour le printemps.

Tous les 'abris' sont valables : maisons, chalets, capitelles, grottes, châteaux, palaces ...etc....

Les meilleurs clichés seront primés et paraîtront dans le bulletin.



Cet 'abri' est connu, inutile d'en refaire une photo.

### Petit clin d'œil.



La nouvelle voiture de la Présidente

**Ont participé à ce bulletin:**

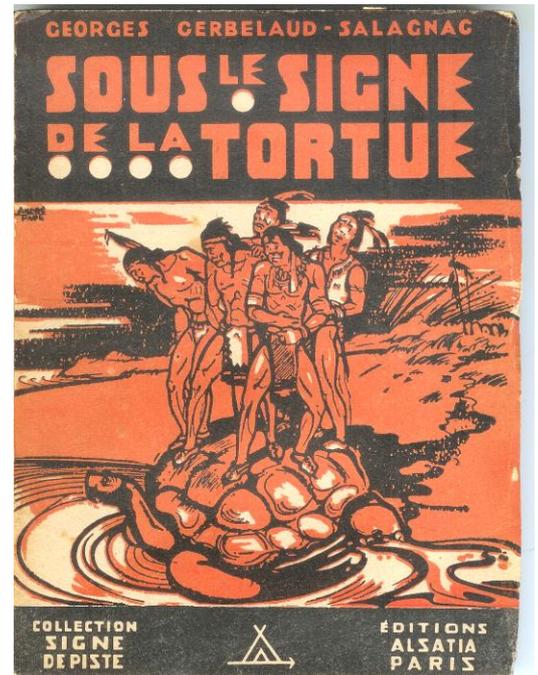
Marion de GEUSER, Bernard BOUSSAC, Benjamin GANGNON, Alain LAVEN

## Les 'Tortues' dans l'ART

Le dernier Festival d'AVIGNON, 59eme du nom, était placé 'sous le signe de la tortue' (titre d'un livre paru en 1945 de Georges CERBELAUD - SALAGNAC, relatant une légende indienne).

Programme et plaquette étaient illustrés par des photos et des dessins de Jan FABRE.

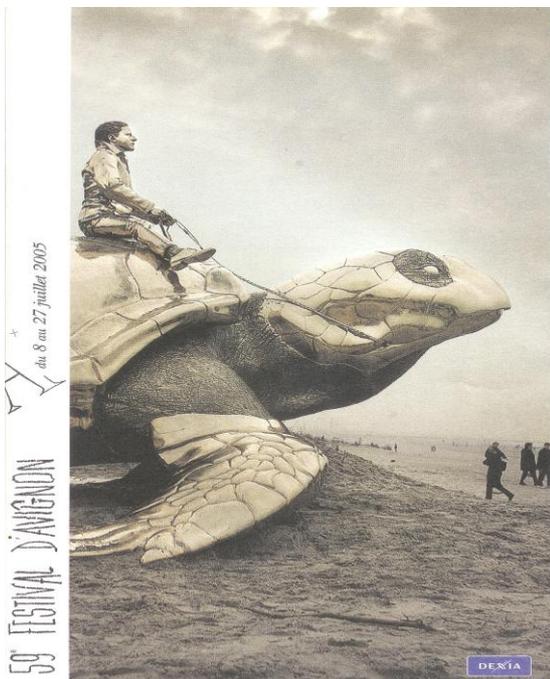
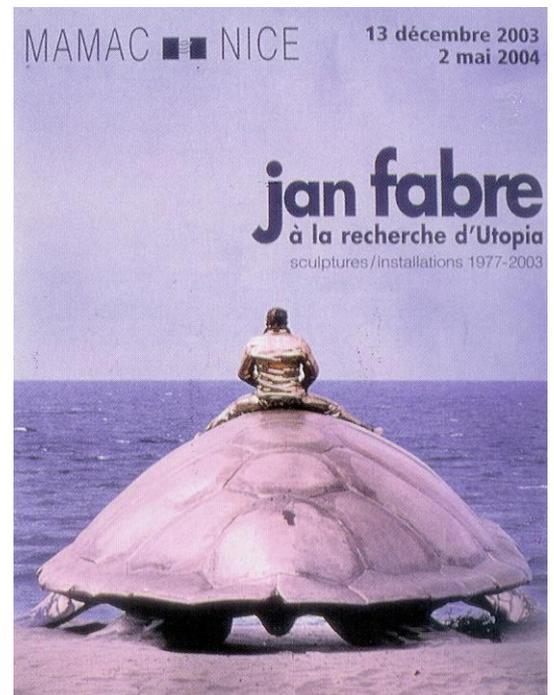
Cet artiste plasticien est très inspiré par la tortue. Une de ses œuvres monumentales le représente, grandeur nature, à cheval sur une tortue marine.



Cette immense sculpture en bronze argenté est installée face à la mer sur la plage de NIEUPORT, une station balnéaire près d'OSTENDE en Belgique.

Cette même sculpture, vue de dos, illustre déjà l'affiche de l'exposition qui lui a été consacrée à NICE de décembre 2003 à mai 2004.

Le journal NICE-MATIN le caractérisait comme 'un artiste pluridisciplinaire, plasticien, chorégraphe, performeur et metteur en scène qui tente de concilier plusieurs domaines culturels. Il revisite la danse traditionnelle qu'il radicalise ainsi que les performances en dessinant avec son propre sang. Sa fascination pour la métamorphose l'incite à créer des sculptures à la fois hilarantes et monstrueuses'.



La couverture du livret du Festival d'AVIGNON représente une partie de cette sculpture. Le verso reprend la partie supérieure de l'affiche de NICE.

L'intérieur du programme est illustré de diverses tortues très 'torturées', tant physiquement qu'intellectuellement!!!!

Seules quelques unes échappent au 'chaos ambiant', heureusement pour l'espèce!!!!

Bernard